

## SOSYAL REHBERLİK

### ÖLÇME ARACI Nihai hedef – Alt hedefler – Skor

Belediyede yenisiniz ve uyum sağlamak ve Hollanda'ya entegre olmak istiyorsunuz. Her tür hususla karşılaşılıyorsunuz ve birçoğu yenidir. Örneğin, mali durumunuzu düzene sokmanız, sosyal yardım için başvurmanız, bir diş hekimi bulmanız, sağlık sigortası yaptırmanız ve çok daha fazlasını ayarlamamız gerekir. Hollanda'daki entegrasyon ve uyum sürenizde sizin için hangi konuların önemli olduğunu birlikte değerlendiriyoruz.

Bunun için bu sorular listesini kullanıyoruz. Bu bir test veya sınav değildir. Sorular, sadece hâlâ ne öğrenmek istediğinizi, hangi eylemleri gerçekleştirebileceğinizi ve VluchtelingenWerk'in sizi nerede destekleyebileceğini görmeyi amaçlamaktadır.

Sosyal Rehberlik 5 puan skoru				
5. Kendini kurtarabilir olması tam	4. Kendini kurtarabilir olması yeterli	3. Kendini kurtarabilir olması makul	2. Kendini kurtarabilir olması orta	1. Kendini kurtarabilir olması yoktur
Konu ile ilgili anlayış sahibisiniz, işaretliyorsunuz, hareket ediyorsunuz ve normal kuruluşlardan faydalanabiliyorsunuz veya kendi çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz.	Konu ile ilgili anlayış sahibiniz, işaretliyorsunuz, danışılıyorsunuz ve kısa bir açıklama yapılması sonrasında hareket edebiliyorsunuz veya kendi çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz.	Konu ile ilgili anlayış sahibiniz, işaretliyorsunuz, danışılıyorsunuz ve bir açıklama yapılması sonrasında hareket edebiliyorsunuz veya bunun kendi çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz.	Konu ile ilgili başlayan bir anlayış sahibiniz ve bir açıklama yapılması/nasıl yapıldığının gösterilmesi sonrasında ve sosyal işler görevlisi ile iş birliği içinde hareket edebiliyorsunuz.	Konu ile ilgili anlayış sahibi değilsiniz ve özellikle Hollandaca dili ve/veya Hollanda toplumu ile ilgili bilgi ve/veya beceri eksikliği nedeniyle hareket edemiyorsunuz. Ve bu konuda sosyal çevrenizden yardım isteyebilme durumunda değilsiniz. Bunlar harici etkenler de olabilmektedir. Söz konusu konu, sosyal rehberlik kapsamında öncelikli bir husustur.



1. İKAMET ETMEK							
Nihai hedef: Güvenli ve stabil bir yaşam ortamınız vardır							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiş-tir veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, beceri ve içgörü	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	<b>Haklar ve yükümlülükler</b>	Kiracı olarak hak ve yükümlülükleri biliyorsunuz ve hoş bir yaşam ortamı için kuralları biliyorsunuz.				Ev sahibiyle iletişime geçebilirsiniz (örn. kira borçları veya evle ilgili sorunlar hakkında) Hoş bir yaşam ortamı için kuralları biliyorsunuz. Atıkları ayırabiliyorsunuz Kapıda satış yapan kişilerle başa çıkabiliyorsunuz Başka bir ev aramayı nasıl yapabileceğinizi biliyorsunuz Kurum ve kuruluşlara bir taşınma bildirisi gönderebiliyorsunuz	
b	<b>Doğal gaz, elektrik ve su şirketleri</b>	Onun evindeki enerji tesisleri ile ilgileniliyor (kalorifer ve kombi kullanımı) veya bunun için sosyal çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz.				Kendi evinizdeki enerji tesisleri ile ilgileniliyor (kalorifer ve kombi kullanımı) veya bunun için sosyal çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz. İlgili saatleri yazıp bildirebiliyorsunuz	
c	<b>Sigortalar (sorumluluk ve ev eşyası, cenaze)</b>	Sigortalar konusunda bilgilendirildiniz ve bir sigortanın nasıl yapıldığını biliyorsunuz veya bu konuda sosyal çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz.				Bir konut sigortasını nasıl devreye sokabileceğinizi biliyorsunuz Bir cenaze sigortasını nasıl yaptırabileceğinizi biliyorsunuz	
d	<b>İnternet ve telefon</b>	Telefon ve internet konusunda bilgilendirildiniz ve bir sigortanın nasıl yapıldığını biliyorsunuz veya bu konuda sosyal çevrenizden yardım isteyebiliyorsunuz.				İnternet ve telefon için ne ödediğinizi biliyorsunuz. Üyeliğiniz/üyelikleriniz hakkında soruları nereye sorabileceğinizi biliyorsunuz	
e	<b>Ev içi düzenlemesi</b>	Yaşanabilir ve güvenli bir eviniz vardır.				Bir duman detektörü ve karbonmonoksit detektörü ile başa çıkabiliyorsunuz. Evinizin ve bahçenizin/balkonunuzun bakımını nasıl yapacağınızı biliyorsunuz. Yangın, NL Alert ve diğer hayati tehlike oluşturan durumlar gibi akut tehlike durumunda nasıl davranacağınızı biliyorsunuz.	

**Güvenli ve stabil bir yaşam ortamını sürdürmek için ne yapıyoruz**

Sizin yapacaklarınızı:

- .....
- .....
- .....

VluchtelingenWerk'in sizin için yapacakları:

- .....
- .....
- .....

Yönlendirme/faydalı web site(s)(ler)i: Kurumun adı, adresi, web sitesi, E-posta ve/veya telefon numarası

- .....
- .....
- .....

2. ÇOCUKLAR							
Nihai hedef: Çocuklar güvenli bir ortamda büyümektedir							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiş mi? veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, içgörü ve beceriler	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	<b>Eğitim sistemi, çocuk bakımı ve gençlik (sağlık) bakımı</b>	Eğitim sistemi, çocuk bakımı ve gençlik (sağlık) bakımı ile ilgili kuralları biliyorsunuz ve bağımsız hareket edebiliyor veya bunun için sosyal çevrenizden nasıl yardım edinebileceğinizi biliyorsunuz.				Çocuklarımızın eğitimini nasıl ayarlayabileceğinizi biliyorsunuz. Çocukların okulu ile iletişime geçebilirsiniz. Çocuklarımıza eğitim sisteminde yardımcı olabilirsiniz Çocuklarımızın çocuk bakımını nasıl ayarlayabileceğinizi biliyorsunuz. Yeni doğan çocuğunuzun doğumunu nasıl kaydedebileceğinizi biliyorsunuz.	
b	<b>Boş zaman, spor, çocukların hobisi</b>	Boş zamanları, sporları ve hobileri nasıl değerlendirmenin olanaklarını biliyorsunuz ve bunların arasında yolunuzu bulabiliyorsunuz ya da bunun için sosyal çevrenizden nasıl yardım edinebileceğinizi biliyorsunuz.				Çocuğunuzun yaşam ortamınızda hangi sporları ve hobileri yapabileceğini biliyorsunuz. Çocuğunuzun boş zamanlarında ne yapmaktan hoşlandığını biliyorsunuz. Çocuğunuzun bir kulübe kaydedebileceğinizi biliyorsunuz.	
c	<b>Çocuk yetiştirme</b>	Çocuk yetiştirme konusunda sorularla nereye başvurabileceğinizi biliyorsunuz.				Çocuk yetiştirme konusunda Hollanda geleneklerini anlıyorsunuz	

### Yetişmekte olan çocukların güvenli ve stabil bir yaşam ortamını sürdürmek için ne yapıyoruz

Sizin yapacaklarımız:

- .....
- .....
- .....

VluchtelingenWerk'in sizin için yapacakları:

- .....
- .....
- .....

Yönlendirme/faydalı web site(s)(ler)i: Kurumun adı, adresi, web sitesi, E-posta ve/veya telefon numarası

- .....
- .....
- .....

3. MADDİ VE İDARİ KAYIT İŞLERİ							
Nihai hedef: Gelirleriniz ve giderleriniz konusunda bir izlenim sahibisiniz							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiş miştir veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, içgörü ve beceriler	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	<b>Gelirler ve giderler</b>	Gelir ve giderleriniz hakkında izleniminiz vardır.				Her ay ne kadar gelir ve (sabit) gideriniz olduğunu biliyorsunuz. Beklenmedik harcamalar için ayda ne kadar paranız kaldığını biliyorsunuz.	
b	<b>İdari kayıtlar</b>	Bir idari kayıt tutuyorsunuz.				Hangi (dijital) postanın saklanması gerektiğini veya atılabileceğini biliyorsunuz Mektupları açıp okuyabiliyorsunuz Reklam ve önemli gönderi arasında ayırım yapabiliyorsunuz Bir e-posta adresiniz var ve e-postanızı nasıl düzenleyeceğinizi ve işleyeceğinizi biliyorsunuz Gönderilecek postaya yeterince pul yapıştırıp gönderebiliyorsunuz Çok kullanılan formları doldurabiliyorsunuz Bir BSN'nin ne olduğunu anlıyorsunuz (ne için olduğunu ve nasıl kullanıldığını) Bir şikâyet başvurusunda bulunabiliyorsunuz Yeni belge (kayıp ve çalınma durumunda) için nasıl başvuru yapabileceğinizi biliyorsunuz	
c	<b>Dijital idari kayıt tutma / beceriler</b>	İnternet ve DigiD ile (güncel şekilde) çalışabiliyorsunuz.				İnternet bankacılığı kullanabiliyorsunuz Bilgisayar ve telefon ile internet bankacılığı aracılığıyla bir ödeme yapabiliyorsunuz Banka suretlerini indirebiliyor ve yazdırabiliyorsunuz İnternet dolandırıcılığını tanıyabiliyorsunuz Bir DigiD'nin ne olduğunu ve bunu güvenli bir şekilde nasıl kullanabileceğinizi biliyorsunuz	
d	<b>Bütçe hazırlama</b>	Borçları önlemek üzere giderlerinizi, gelirinize göre uyarlayabiliyorsunuz.				Bütçe hazırlayabiliyorsunuz (gelir ve giderlerin dökümünü yaparak eğlenceli şeylere ne kadar para harcayabileceğinizi bilebilirsiniz) Tasarruf etmenin ne olduğunu biliyorsunuz ve tasarruf edebilirsiniz Ödeme düzenlemesini nasıl oluşturabileceğinizi ve/veya zamanında nereden yardım alabileceğinizi biliyorsunuz. Ödememenin veya geç ödemenin sonuçlarının ne olduğunu biliyorsunuz	
e	<b>Ödenekler ve vergiler</b>	Hakkınız olan hususları (ödenekler, asgari ücret alanlar için düzenlemeler v.s.) biliyorsunuz.				Ödenek ödeyen kuruluş ile temasa geçebiliyorsunuz Ödenekle ilgili hak ve yükümlülükleri anlıyorsunuz Hangi maddi desteği alma hakkınız olduğunu biliyorsunuz (örneğin aylık ödenekler) Hangi olanakların olduğunu ve olanak için nasıl başvurulduğunu biliyorsunuz	



4. SOSYAL ÇEVRE							
Nihai hedef: Sosyal açıdan kendinizi kurtarabilir durumdasınız							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiş-tir veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, içgörü ve beceriler	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	<b>Yaşam ortamında olanaklar</b>	Onun yaşam ortamında bulunan olanaklardan faydalanıyorsunuz.				Kütüphaneyi nasıl kullanabileceğinizi biliyorsunuz Mahalle merkezlerinden nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz Bir derneğin üyesi nasıl olunduğunu biliyorsunuz Yangın, NL Alert ve diğer hayati tehlike oluşturan durumlar gibi akut tehlike durumunda nasıl davranacağınızı biliyorsunuz. Kurum ve kuruluşlardan nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz Hukuki kurumlardan nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz	
b	<b>Toplu taşıma</b>	(Toplu) taşıma kullanarak hareket edebiliyorsunuz.				Toplu taşıma ile seyahat edebiliyorsunuz Bir ürünü OV çipli karta yükleyebiliyorsunuz (örneğin bakiye veya birlikte seyahat etmek)	
c	<b>Sosyal açıdan kendini kurtarabilir olması</b>	Başvurabileceğiniz sosyal bir çevreniz vardır.				Hollandalılar ile teması sürdürebilmektesiniz Kader arkadaşlarınız ile teması sürdürebilmektesiniz Komşularınız ile teması sürdürebilmektesiniz Çevremi nasıl genişletebileceğimi biliyorum Gayri resmi Hollanda davranış kurallarını uygulayabiliyorsunuz (doğum günleri ve doğum günleri gibi) Resmi iletişim kurallarını (randevu oluşturma, yeniden planlama, zamanında gelme ve iptal etme gibi) uygulayabiliyorsunuz.	

Sosyal açıdan kendini kurtarabilir olma hususu üzerinde başka nasıl çalışıyoruz

Sizin yapacaklarımız:

- .....



- .....
- .....

VluchtelingenWerk'in sizin için yapacakları:

- .....
- .....
- .....

Yönlendirme/faydalı web site(s)(ler)i: Kurumun adı, adresi, web sitesi, E-posta ve/veya telefon numarası

- .....
- .....
- .....

5. SOSYAL KATILIM							
Nihai hedef: Toplumda katılımcı bir tavır içindediniz							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiştir veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, içgörü ve beceriler	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	Spor, boş zaman ve hobiler	Spor, boş zaman veya hobilerle ilgili olanakları biliyorsunuz ve bunlardan yararlanıyorsunuz.				Yaşam ortamınızda hangi sporları ve hobileri yapabileceğinizi biliyorsunuz. Boş zamanlarınızda ne yapmaktan hoşlandığınızı biliyorsunuz. Bir kulübe kayıt olabiliyorsunuz.	
b	Toplumsal açıdan katılım	Kendi yaşam ortamınızda katılımcı bir tavır içindediniz				Seyahat belgesi için başvuruda bulunabilmektesiniz Bir Hollanda sürücü belgesini nasıl edinebileceğinizi biliyorsunuz Hollanda siyasi düzen ve demokrasi hakkında bir kişiyi nasıl bilgilendirebileceğinizi biliyorsunuz Katılım beyanı süreci size, Hollanda toplumunun sizden ne beklediğini öğretmiştir Hollanda'da entegrasyonun ne anlama geldiğini biliyorsunuz	

<b>Sosyal katılım konusu üzerinde başka nasıl çalışıyoruz</b>
Sizin yapacaklarınızı:
<ul style="list-style-type: none"> <li>.....</li> <li>.....</li> <li>.....</li> </ul>
VluchtelingenWerk'in sizin için yapacakları:
<ul style="list-style-type: none"> <li>.....</li> </ul>

- .....
- .....

Yönlendirme/faydalı web site(s)(ler)i: Kurumun adı, adresi, web sitesi, E-posta ve/veya telefon numarası

- .....
- .....
- .....

6. BAKIM / SAĞLIK							
Nihai hedef: Statü sahibinin kişinin sağlığı, entegrasyon sürecinde herhangi bir engel teşkil etmemektedir.							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiştir veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, içgörü ve beceriler	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	Sağlık sistemi	Sağlık sistemi ve sağlık sigortaları hakkında bilgi sahibisiniz.				Hollanda'daki (ruhsal) sağlık bakımının nasıl düzenlenmiş olduğunu biliyorsunuz Sağlıklı yaşam (beslenme ve egzersiz) hakkında bilgileri bulabiliyorsunuz Çeşitli sağlık sigortaları arasındaki farkı anlıyor ve bunlar arasında bir seçim yapabiliyorsunuz Kendi riziko payı ile kendi katkı payı ile başa çıkabiliyorsunuz Sosyal hizmet / sosyal mahalle ekibinin hizmetlerinden nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz Bir wmo başvurusunu nasıl yapabileceğinizi biliyorsunuz Hangi özel sağlık durumuyla hangi doktora veya kuruluşa gidebileceğinizi biliyorsunuz (aile hekimi, diş hekimi, doğum bakımı, gençlik bakımı, anne ve çocuk sağlık merkezi, eczane, ruh sağlığı bakımı, 112)	
b	Sağlık şikâyetleri	Sağlık şikâyetleri söz konusu olduğunda harekete geçiyorsunuz				Eczaneden faydalanabiliyorsunuz Doğum uzmanı yardımını devreye sokabiliyorsunuz Loğusa bakımından nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz Anne ve çocuk sağlık merkezinden nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz Gençlik bakımından nasıl faydalanabileceğinizi biliyorsunuz 1. ve 2. basamak sağlık hizmetlerinden yararlanabiliyorsunuz (aile hekimi, hastane, diş hekimi, GGZ randevuları) Acil bakımı nasıl devreye sokabileceğinizi (bir aile hekimi sevgiyle acil durumlar ve 112 arasındaki fark)	
c	Sağlıkla ilgili engeller	Sağlık sorunları, entegrasyon sürecinde sizi engellememektedir.				Engellerinizi biliyorsunuz (konsantrasyon güçlüğü, özürülük, stres, işitme engeli, görme engeli vb.) Engellerinizi irtibat görevlinize bildiriyorsunuz	

**Sağlık ve sağlık engelleri konusu üzerinde başka nasıl çalışıyoruz**

Sizin yapacaklarımız:

- .....
- .....
- .....

VluchtelingenWerk'in sizin için yapacakları:

- .....
- .....
- .....

Yönlendirme/faydalı web site(s)(ler)i: Kurumun adı, adresi, web sitesi, E-posta ve/veya telefon numarası

- .....
- .....
- .....

7. EVDEKİ İLİŞKİLER							
Nihai hedef: Güvenli ve uyumlu bir aile durumu vardır							
Bölüm	Alt hedef	Gerçekleşmiştir veya söz konusu değildir	Skor 1-5	Skor 1-5	Skor 1-5	Açıklama Bilgi, içgörü ve beceriler	
			Tarih:	Tarih:	Tarih:		
a	<b>Kişiler arasındaki ilişkiler</b>	Hane halkı ile dengeli ve istikrarlı bir ilişkiye katkıda bulunuyorsunuz.				Stabil bir ev durumu için hane halkının her üyesiyle açık bir şekilde iletişim kurmanın önemli olduğunu biliyorsunuz. Stabil bir ev durumunu tanıyorsunuz (kişiler istenmeyen davranışlar hakkında birbirlerini ikaz edebilirler, birbirlerini dikkate alırlar, çok az tartışma söz konusudur)	
b	<b>Kişisel büyüme ve gelişim</b>	Kişisel büyüme ve gelişim için hane halkının diğer üyeleri size imkân tanırlar ve bu konuda siz onlara imkân tanırsınız.				Hane halkı üyeleriyle sizin ne zaman evde olmanız ve ne zaman evden dışarı çıkabileceğiniz konusunda anlaşmalar yapabiliyorsunuz. Kendiniz için önemli olduğunu düşündüğünüz şeyleri belirtebilirsiniz (dil dersleri görmek, çalışmak, spor yapmak, arkadaş ziyaretleri vb.) Hane halkı üyelerinin neyi önemli bulduğunu biliyorsunuz (dil dersleri görmek, çalışmak, spor yapmak, arkadaş ziyaretleri vb.) Evinizin üyelerine önemli olduğunu düşündükleri şeyi yapmaları için imkân tanırıyorsunuz Hane halkınızın üyeleri, sizin önemli olduğunu düşündüğünüz şeyleri yapmanız için size imkân tanıyorlar	
c	<b>Güvenli durum</b>	Güvenli bir aile ortamının olduğunu düşünüyorsunuz				Güvenli bir ev ortamının koşullarını biliyorsunuz (kendinizi rahat hissettiğiniz, rahatlayabileceğiniz, ailenizin üyeleriyle iyi şekilde görüşebileceğiniz bir yer)	

### Güvenli ve uyumlu bir aile ortamını sürdürmek için ne yapıyoruz

Sizin yapacaklarınız:

- .....
- .....

- .....

VluchtelingenWerk'in sizin için yapacakları:

- .....
- .....
- .....

Yönlendirme/faydalı web site(s)(ler)i: Kurumun adı, adresi, web sitesi, E-posta ve/veya telefon numarası

- .....
- .....
- .....